

ESTADO
DEL SUÑO 2013

UN LARGO CAMINO A CASA

Vivienda, Políticas sobre Bienes
y la Brecha Racial de la Riqueza

 UNITED FOR
FAIR
ECONOMY.



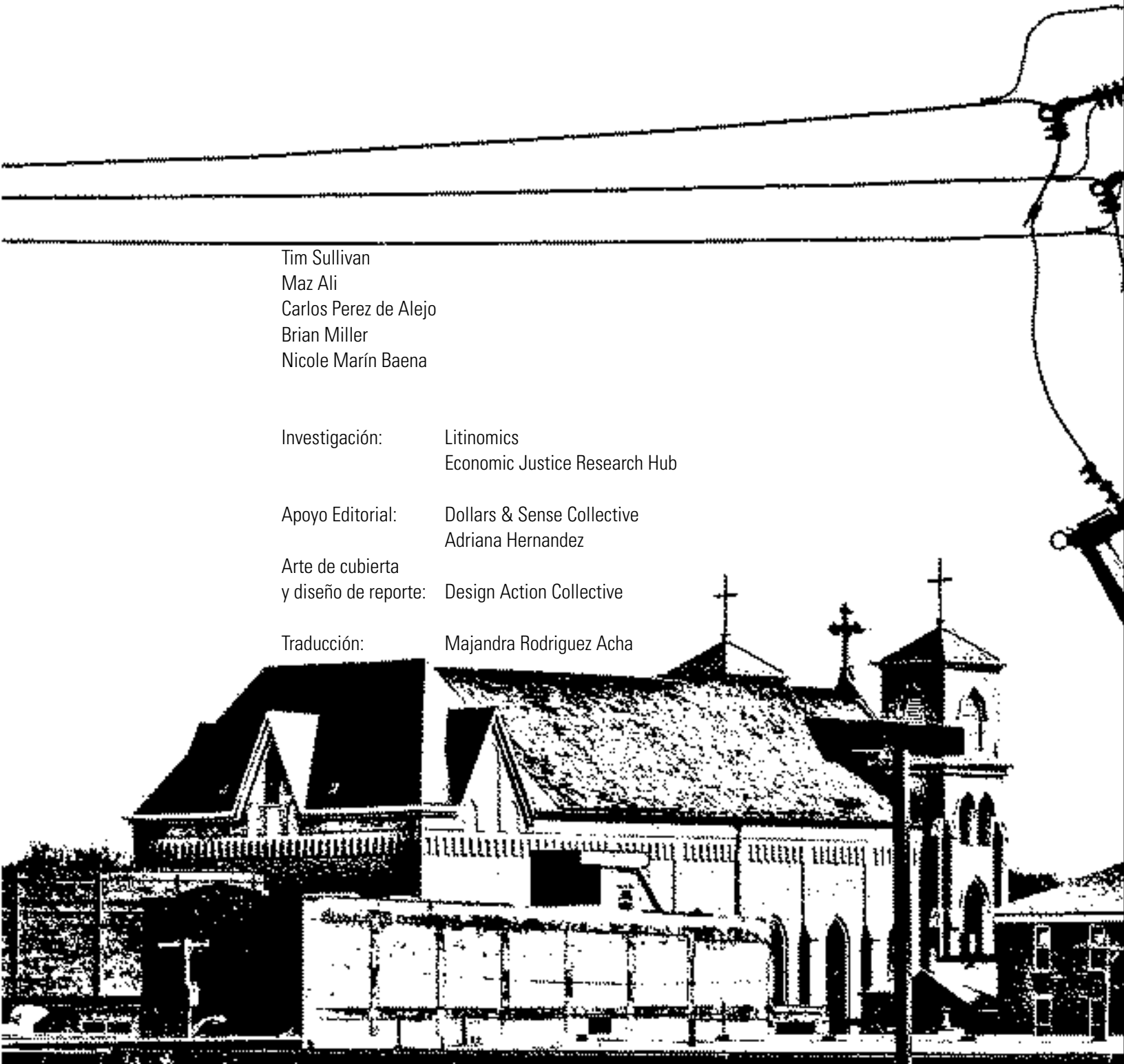
Tim Sullivan
Maz Ali
Carlos Perez de Alejo
Brian Miller
Nicole Marín Baena

Investigación: Litinomics
Economic Justice Research Hub

Apoyo Editorial: Dollars & Sense Collective
Adriana Hernandez

Arte de cubierta
y diseño de reporte: Design Action Collective

Traducción: Majandra Rodriguez Acha





Agradecimientos especiales a Sabiha Basrai, Dorothy Brown, Kelley Chunn, Jon Delich, Stephen Deng, Darrick Hamilton, Curdina Hill, Shannon Moriarty, Wanjiku Mwangi, Linda Pinkow, Dan Salah, Brittany Scott, Ellen Strain, Jeremy Thompson, y al equipo y la junta de Unidos por una Economía Justa

Este reporte fue posible gracias al apoyo y la experiencia de organizaciones que trabajan por el avance de una nueva economía construida sobre los valores de la democracia, sostenibilidad, responsabilidad social, y equidad a través de las comunicaciones, el trabajo en los medios, la educación, y el desarrollo cooperativo.

Aprenda más sobre estas organizaciones:

- Cooperation Texas (www.cooperationtexas.coop)
- Dollars and Sense Collective (www.dollarsandsense.org)
- Design Action Collective (www.designaction.org)

© United for a Fair Economy, 2013

Descargue este reporte en:
www.faireconomy.org/dream

RESÚMEN EJECUTIVO Y CONCEPTOS CLAVES

VIVIENDA, BIENES, & RAZA

El 2013 marcó el 50avo aniversario de la Marcha sobre Washington por el Empleo y la Libertad (March on Washington for Jobs and Freedom). La Marcha –organizada por una coalición de grupos de derechos civiles, laborales, y estudiantes, entre otros- atrajo un público de 250,000 al Capitolio. En este evento del 28 de agosto, 1963, el Dr. Martin Luther King, Jr. dio el discurso “Yo Tengo un Sueño” desde las escaleras del monumento a Lincoln. En los años siguientes, la legislación emblemática por los derechos civiles, incluyendo el Acta de Derechos Civiles de 1964 y el Acta de Votación de 1965, fue implementada.

El Dr. King dedicó los últimos años de su vida a afrontar la injusticia económica y la vasta brecha racial económica, pero su labor aún no está terminada. Las familias negras y latinas siguen afrontando desventajas económicas significativas relativo a las familias blancas.

Con la riqueza viene seguridad, oportunidad, y el poder de pasar la ventaja a los hijos de uno. La brecha racial de la riqueza está entre los legados más vastos, más persistentes, y dañinos de la supremacía blanca en los Estados Unidos.

RIQUEZA & DEUDA

- El promedio, o la media, del valor neto de las familias blancas es más de seis veces mayor que el valor neto promedio de las familias latinas. (Figura 1, página 8)
- Las familias negras y latinas encararon una devastadora pérdida de riqueza durante la

Gran Recesión. Entre el 2007 y el 2010, el promedio de riqueza neta de familias blancas disminuyó en 6.7 por ciento. En comparación, las familias negras perdieron 27.1% de su riqueza neta promedio y las familias latinas perdieron 41.3 por ciento. (Figura 2, página 9)

- Las familias negras y latinas salieron de la Gran Recesión con un grado de apalancamiento mucho mayor (estando más endeudados relativo a sus bienes netos) que las familias blancas. Las familias blancas en promedio tienen una deuda equivalente al 17 por ciento de su valor neto, mientras que las familias negras y latinas deben 53% y 58%, respectivamente. (Figura 4, página 11)

Nuestra historia nacional de políticas y prácticas racialmente discriminatorias crearon la brecha racial de la riqueza; las políticas actuales que ignoran su existencia la perpetúan y en algunos casos la empeoran. Las políticas federales que promueven el ser propietario de vivienda tanto como una estrategia de vivienda como una de construcción de bienes juegan un rol importante en la continuación de la brecha de la riqueza.

Las familias negras y latinas no sólo tienen menor riqueza que las familias blancas, pero es más probable que su riqueza esté atada a sus hogares, haciendo que sea más difícil de acceder cuando lo necesiten. Los grandes gastos en impuestos –la deducción sobre el interés de la hipoteca de vivienda, las posibles deducciones sobre los impuestos a la propiedad, y la exclusión de los

impuestos sobre las ganancias de capital en las ventas inmobiliarias- conforman un 92 por ciento de las inversiones federales que fomentan el ser propietario de vivienda. Más de un tercio de los beneficios del gasto más grande en impuestos, la deducción sobre el interés de la hipoteca de vivienda, vá al cinco por ciento que está en la cima de la distribución de ingresos. (Página 15)

COMPOSICIÓN DE BIENES

- Las familias blancas poseen mucho más de su riqueza en bienes fácilmente accesibles que las familias negras ó latinas. En promedio, las familias blancas tienen más de diez veces más bienes financieros (poseídos en cuentas bancarias, acciones, y bonos) que las familias negras y latinas. (Figura 5, página 12)
- Las familias negras y latinas tienen menos ahorros para el retiro que las familias blancas. Las familias blancas tienen en promedio más de \$109,000 en cuentas de retiro, mientras que tanto las familias negras como las latinas tienen poco más de \$17,000 en sus cuentas de retiro.
- El valor de la vivienda es más significativo para la riqueza negra y latina que lo es para las familias blancas. El valor de la vivienda conforma el 51.6% de los bienes totales poseídos por familias latinas, 48.6% para familias negras, pero representa tan solo el 27.6% de los bienes de las familias blancas, en promedio. (Figura 7, página 14)

Las políticas federales que atan la construcción de la riqueza con la posesión de la vivienda han ayudado a traer riqueza inmobiliaria a comunidades negras y latinas. Sin embargo, esto ha dejado que las familias de color sean más susceptibles a caídas en el mercado inmobiliario, más endeudadas, y con una menor flexibilidad financiera. Las políticas de vivienda deberían ser guiadas por el principio de que la vivienda es un derecho – ya sea alquilada, ocupada por el posesionario, ó tenida colectivamente. Las políticas que fomentan la construcción de la riqueza deberían estar enfocadas en la construcción de bienes, no sólo en la posesión de la vivienda, para alcanzar a aquellos con las mayores necesidades.

RECOMENDACIONES

- Las políticas deben estar más enfocadas en tratar la vivienda como la vivienda y menos en ver la vivienda como una política de construcción de bienes. La vivienda es un derecho humano. Las políticas federales deben estar diseñadas para asegurar que todas las personas tengan una vivienda adecuada. (Página 17)
- Políticas que buscan fomentar la construcción de la riqueza deben estar diseñadas para alcanzar a aquellos que necesiten mayor asistencia en la creación de la riqueza, en lugar de dar mayores beneficios a familias que ya tienen suficiente dinero para comprar y ser dueños de una casa. Cuentas para el desarrollo de niños y niñas, o bonos de bebé, deberían ser instituidos para todos los niños y niñas, con las donaciones más grandes yendo para los niños y niñas más necesitadas. (Página 17)
- Modos alternativos de ser propietario que construyan la riqueza comunitaria, no sólo los ahorros y las inversiones individuales, deben ser alentados. Las cooperativas y las empresas que son propiedad de sus empleados pueden disminuir las barreras al emprendimiento y a la construcción de la riqueza en comunidades de color. (Página 18)

Al seguir estas recomendaciones, podemos empezar a afrontar la brecha racial de la riqueza hoy día. También debemos reconocer que eliminar la brecha requiere de una amplia gama de estrategias y que no va a ser efectuada solamente a través del esfuerzo individual. En las palabras del Dr. King, "Está muy bien decirle a un hombre que se levante por sus propios medios, pero es una broma cruel decirle a un hombre sin medios que debería levantarse por sus propios medios." La persistente brecha racial económica y la desigualdad económica extrema ha dejado a demasiados norteamericanos "sin medios". Con la mayor urgencia debemos enfocar nuestra energía colectiva y políticas federales en cerrar la brecha racial de la riqueza de una vez por todas.

EN LAS PALABRAS DEL DR. KING **ENCONTRANDO EL CAMINO A CASA**

“La esperanza de un mundo seguro y vivible yace en la disciplina de los no conformistas dedicados a la justicia, paz y hermandad.”

-Fuerza para Amar, 1963

“El cambio no rueda hacia aquí sobre la ruedas de la inevitabilidad, pero viene mediante la lucha continua. Y así, debemos enderezar nuestras espaldas y trabajar por nuestra libertad.”

-Yo veo la Tierra Prometida, discurso Memphis, Tennessee, 3 de abril, 1968

“La pregunta no es si es que vamos a ser extremistas, pero qué tipo de extremistas vamos a ser... La nación y el mundo están en necesidad urgente de extremistas creativos.”

-Carta desde una Cárcel de Birmingham, 16 de abril, 1963

INTRODUCCIÓN

LA DIVISIÓN RACIAL DE LA RIQUEZA

La división económica entre grupos raciales y étnicos en los Estados Unidos es una de las grandes fallas morales de la nación. Su continua existencia es una afrenta al ideal de la nación de igualdad para todos y todas. Claras desigualdades en cuanto a ingreso, empleo, educación, salud, encarcelación y riqueza son aparentes, pero a menudo son puestas de lado o completamente ignoradas por los medios de comunicación y hacedores de políticas públicas. Pronunciamientos simplistas sobre una nueva era post-racial y el advenimiento de una sociedad que no distingue entre colores ignoran la persistencia de la desigualdad racial.

La brecha racial es más antigua que el país mismo. Nació de la subyugación, la esclavitud y la matanza, y fue continuada luego de que la esclavitud fuese declarada ilegal por políticas específicamente diseñadas para ejecutar la práctica cotidiana de la supremacía blanca como ley. A pesar del avance de los derechos civiles en el último siglo, mucha de la desigualdad económica subyacente fue dejada intacta. La brecha económica ha sido pasada de generación en generación, y solidificada por el paso del tiempo y la atenuación de la memoria. Ha sido escondida por una transición desde las prácticas más obvias del racismo. La brecha sigue siendo posibilitada por decisiones políticas recientes que, aunque más sutiles que muchas de las atrocidades del pasado, trabajan para perpetuar e inclusive ahondar la brecha.

Los éxitos de aquellos que se han sobrepuesto al sesgo racial sistémico para alcanzar lo más alto del poder político, la fama y la fortuna eclipsan las realidades de la brecha racial de la riqueza. Las familias negras y latinas permanecen muy por detrás de sus contrapartes blancas económicamente, y la brecha no demuestra signos de cerrarse a pesar de unas cuantas historias de éxito individual. La riqueza y todas sus ventajas permanecen sobrecogedoramente en las manos de las personas blancas.

LA RIQUEZA, LA POLÍTICA FEDERAL, Y LA VIVIENDA

La riqueza está entre los factores más importantes que determina qué tan bien pueden perseverar las familias y comunidades a través de los tiempos difíciles. La riqueza provee la habilidad de tomar riesgos emprendedores, de obtener crédito bajo buenos términos –o simplemente de obtenerlo- y de hacer grandes inversiones, incluyendo el asegurar una educación sin endeudarse masivamente. La riqueza puede ser pasada de generación en generación, arraigando y fortaleciendo desigualdades existentes. La riqueza a menudo produce ingresos pasivos –incluyendo el interés, ganancias de capital, y dividendos- que permiten a las familias estar libres de las demandas de tener que ganar un cheque de pagos.

Políticas gubernamentales juegan un rol crítico en ayudar a que individuos, familias y comunidades establezcan y construyan riqueza. La clase media amplia y mayoritariamente blanca que emergió en el período luego de la Segunda Guerra Mundial lo hizo en gran parte gracias a políticas públicas, incluyendo la Ley de Veteranos (GI Bill) y los préstamos garantizados por la FHA, beneficios los cuales fueron principalmente negados a las personas de color. Inversiones masivas de creación de trabajo hechas por el gobierno federal en la ciencia, educación, e infraestructura de transportes también ayudaron a que creciera la clase media.

Las políticas federales apuntadas hacia la creación de la riqueza hoy en día son conducidas en gran parte como políticas de vivienda. Créditos fiscales diseñados para promover la posesión de la vivienda cuestan billones de dólares al año al gobierno federal. Sin embargo, subsidiar la posesión de la vivienda a través del código fiscal federal brinda mayores beneficios a familias y comunidades que ya poseen la mayor riqueza, el mejor acceso al crédito, y la mayor habilidad de navegar el sistema financiero.

La vivienda no debería ser tratada sencillamente como un camino hacia la construcción de la riqueza a través de la posesión de la vivienda; es un derecho humano básico. Las políticas federales deberían primordialmente reconocer que la vivienda es un derecho humano y tratarla como tal [ver Recuadro 5: La Vivienda es un Derecho Humano, página 14]. Las políticas de vivienda deben ser dirigidas a asegurar que todas las familias tengan acceso a una vivienda segura y asequible, mientras que las políticas sobre la creación de la riqueza deberían apuntar específicamente hacia aquellos que de otro modo no tendrían la oportunidad de construir riqueza.

EL MEDIO Y EL MEDIANO

A través de este reporte nos referimos al medio en lugar de a la riqueza mediana. Viendo la desigualdad desde la perspectiva del mediano nos cuenta la historia de la familia que está a la mitad exacta de la distribución para su grupo. La mitad de las personas en el grupo tendrán más que el mediano y la mitad tendrán menos.

La riqueza media es un promedio que demuestra la riqueza per cápita para cada miembro del grupo (aproximadamente la riqueza total dividida por el número de familias en el grupo). Debido a que la riqueza están tan concentrada en la cima, la riqueza extraordinaria de los hogares más adinerados jala el medio hacia arriba y lo hace mucho más alto que el mediano.

Preferimos mirar el medio por sobre la riqueza mediana porque, mientras que no demuestra la experiencia de la familia que está a la mitad de la distribución, demuestra un cuadro más completo de la riqueza controlada por cada grupo racial y étnico, lo cual es necesario para investigar la composición de la riqueza de diferentes grupos raciales y étnicos.

Cuando se mide según el mediano, la brecha racial de la riqueza es significativamente mayor.

Para más información y análisis sobre la desigualdad de la riqueza en los Estados Unidos, ver *The Wealth Inequality Reader* (en inglés) de Dollars & Sense y *The State of Working America* (en inglés) del Economic Policy Institute.

INEQUIDADES DE RIQUEZA

LOS HECHOS DE LA DESIGUALDAD DE LA RIQUEZA RACIAL

Las disparidades raciales y étnicas básicas en cuanto a la riqueza (o el valor neto: bienes totales menos deuda total) son inmensas. En el 2010 – el año más reciente para el cual hay estadísticas – las familias blancas poseían en promedio más de seis veces la riqueza neta de familias negras y casi seis veces el monto de las familias latinas [Figura 1].

Los orígenes de la vertiginosa brecha racial de la riqueza en los Estados Unidos están enraizados profundamente en la historia de la nación [Ver Recuadro 1: Historia, página 8]. Decisiones políticas recientes, incluyendo la transición aparentemente benigna hacia políticas “que no distinguen entre los colores” [ver Recuadro 4: ¿Somos Daltónicos?, página 12], consolidan las inequidades raciales al no abordar los problemas subyacentes, y en algunos casos, estas políticas terminan empeorando las divisiones.

La brecha racial de la riqueza ha empeorado desde la Gran Recesión, que empezó en el 2007 y terminó oficialmente en el 2009.¹ Mientras que sus efectos se sintieron a través de toda la economía, la peor caída económica desde la Gran Depresión trajo consigo consecuencias dramáticamente raciales desiguales.

Las familias blancas vivieron por un declive de 6.7% de su valor neto promedio, mientras que las familias negras perdieron más de un cuarto de su riqueza, y las familias latinas perdieron un increíble 41.3% de su riqueza en la Gran Recesión [Figura 2].

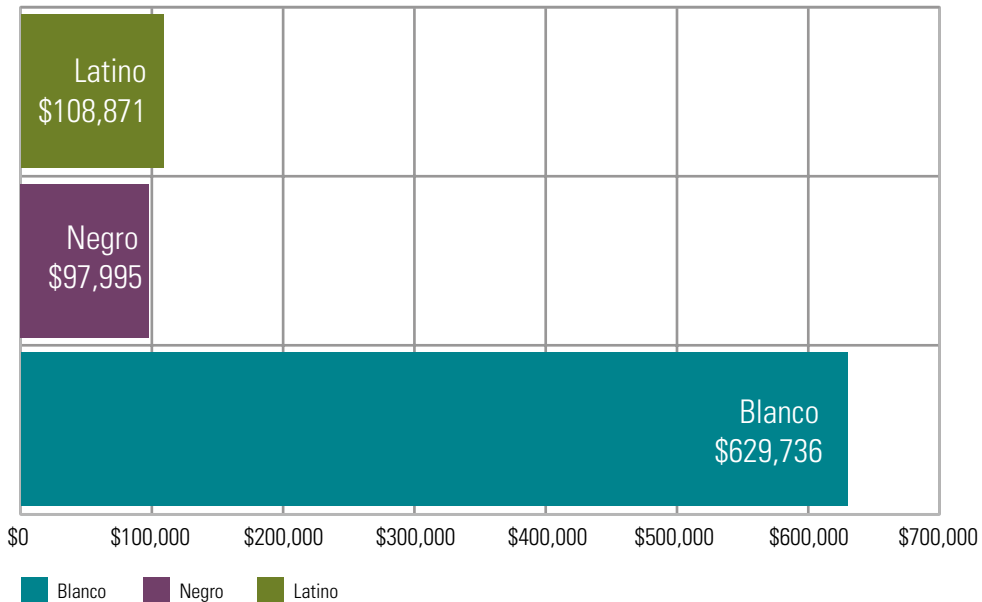
El inflamiento y estallido de una masiva burbuja inmobiliaria alimentada por la deuda desencadenó la Gran Recesión.² Los dueños de hogar –blancos, negros, latinos y otros- se endeudaron prestando contra el valor de sus hogares. Al inflarse la burbuja, el crédito fue fácil de acceder, sin embargo, prestamistas depredadores acorralaron a los deudores de color cada vez más con préstamos sobrevaluados.³ Como resultado, préstamos de alto riesgo fueron facilitados a deudores negros y latinos a niveles mucho más altos que a sus contrapartes blancas de todos los niveles de ingresos.⁴

Cuando estalló la burbuja inmobiliaria, la crisis resultante dejó a las familias negras y latinas en una peor posición financiera que las familias blancas, comparado a donde estaban durante la cima de la burbuja.

Las familias blancas tienen mayores niveles de endeudamiento que las familias negras o

Valor Neto Promedio, 2010

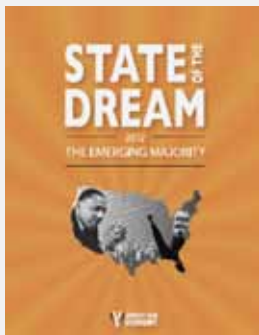
FIGURA 1



Análisis original de datos de la Encuesta sobre las Finanzas del Consumidor de la Junta de la Reserva Federal.
www.faireconomy.org/dream

Recuadro 1:

**LA BRECHA RACIAL DE LA RIQUEZA:
UNA INJUSTICIA HISTÓRICA**



La desigualdad racial es más que las atrocidades pasadas o las leyes Jim Crow del sur del período previo a la época de los derechos civiles. Hay una multiplicidad de otras formas en las que las políticas públicas han ayudado a crear una clase media blanca

en los Estados Unidos y excluido a las personas de color de esa prosperidad.

El trabajo duro y la suerte son ingredientes claves para el éxito individual, pero el crecimiento de la clase media en los Estados Unidos fué principalmente el resultado de inversiones públicas masivas y de legislación favorable a los trabajadores. Universidades hechas sobre tierras donadas por el estado, políticas fiscales progresivas, préstamos de la Autoridad Federal de la Vivienda, Seguridad Social, leyes de salario mínimo, legislaciones de apoyo al veterano, y proyectos de infraestructura masivos como el sistema de carreteras interestatales todos ayudaron a sembrar las semillas de un tiempo sostenido de prosperidad. Pero

la vasta clase media que emergió luego de la Segunda Guerra Mundial fue una clase media blanca, no sólo por el legado de Jim Crow, pero también porque las personas de color eran a menudo excluidas de los beneficios de los programas de inversión pública.

Tras la aprobación de legislación de derechos civiles en los 60s, muchos de los programas que ayudaron a construir la clase media blanca comenzaron a ser desmantelados. Mientras que el rol público en la creación de la clase media blanca fue reemplazado por una falsa narrativa del que “se levanta por sus propios medios”, la familias negras fueron dejadas sin los apoyos públicos que habían beneficiado a las familias blancas. Al mismo momento, la riqueza financiera y el capital social que la clase media blanca había acumulado era transferida de una generación a la siguiente, asegurando así que las inequidades del pasado tengan vida en el futuro.

Para mayor información sobre el rol del gobierno en la creación de la riqueza, ver: *The Self-Made Myth* en www.selfmademyth.org (En inglés)

Para mayor información sobre la historia de la brecha racial de la riqueza, ver: *El Estado del Sueño 2012: La Mayoría Emergente* en www.economiajusta.org/sueño

latinas, sin embargo, las familias blancas tienen más bienes contra los cuales prestar [Figura 3]. Mayores niveles de endeudamiento también reflejan la habilidad de acceder al crédito cuando se necesite de él, lo cual es una de las ventajas disfrutadas por aquellos que tienen una mayor riqueza. La deuda puede ser mejor entendida como un ratio al valor neto – un simple ratio de deuda a equidad demuestra la salud financiera de una familia.

El ratio de deuda a equidad (deuda total dividida por valor neto) demuestra cuán apalancadas están las familias –eso es, cuánto deben relativo a cuánto poseen. Mientras más bajo sea el ratio, mejor es la posición financiera de la familia en un sentido básico. En promedio, las familias blancas deben un porcentaje mucho menor de su valor neto que las familias negras o latinas [Figura 4].

Hay buenas razones por las cuales las familias se endeudan. El uso efectivo del crédito puede permitir a las familias hacer inversiones a futuro –en un negocio o una educación por ejemplo- lo cual va a resultar en un mayor ratio de deuda a equidad en el corto plazo pero va a

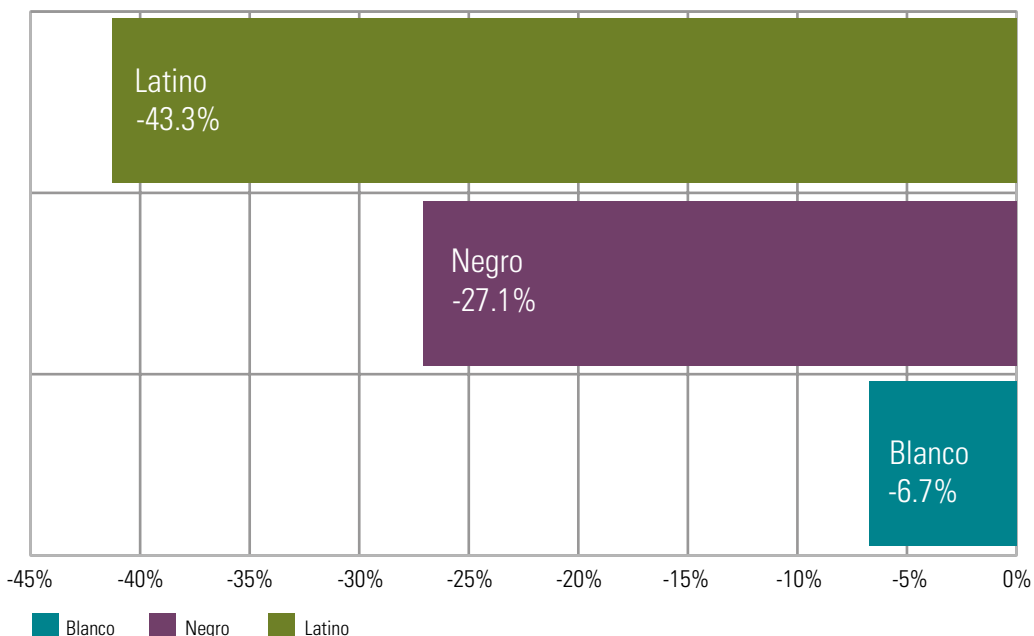
producir mayores beneficios a largo plazo. Sin embargo, un ratio de deuda a equidad menor significa que una familia podrá pagar las deudas que tenga más fácilmente y tendrá mayor flexibilidad si es que decide tomar nuevas deudas, las cuales probablemente estarán disponibles en mejores términos para esa familia.

En el 2010, al final de la Gran Recesión, la familia blanca promedio estaba en una posición financiera relativamente segura, mostrado por un ratio de deuda a equidad relativamente bajo, mientras que el nivel relativo de endeudamiento para la familia negra o latina promedio era peligrosamente alto. Cuando el piso del mercado inmobiliario se cayó y el valor de los hogares cayó dramáticamente, aquellos con mayores ratios de deuda a equidad tenían mayores probabilidades de terminar bajo el agua (debiendo más sobre sus hogares de lo que valían) y estaban en riesgo de ejecución hipotecaria.

Las diferencias en la composición de los bienes poseídos por diferentes grupos raciales y étnicos explica en parte cómo y por qué las familias blancas están en una mejor posición

Cambio en Bienes Netos, 2007 a 2010 (medio)

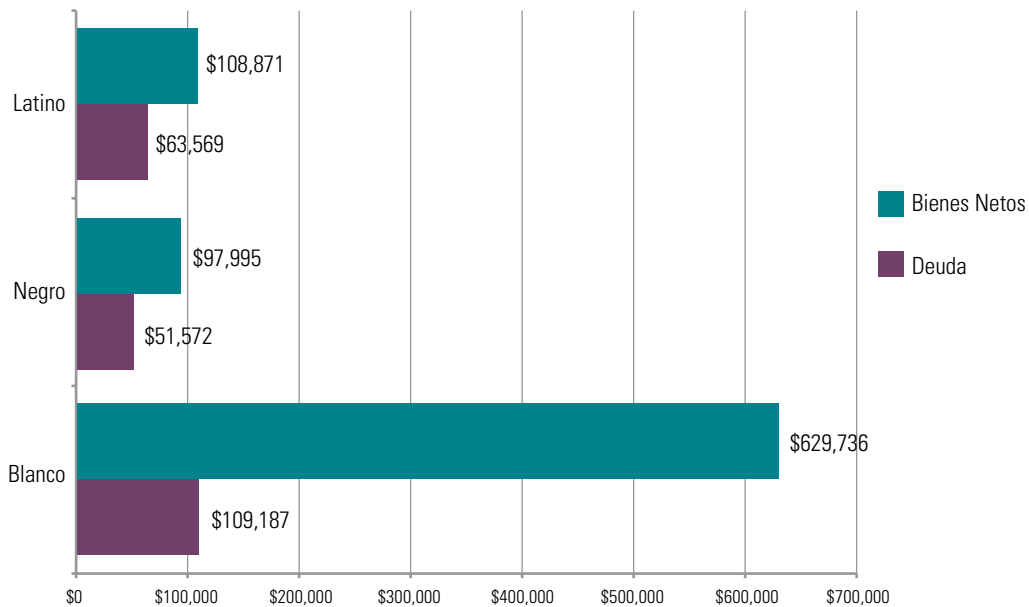
FIGURA 2



Análisis original de datos de la Encuesta sobre las Finanzas del Consumidor de la Junta de la Reserva Federal, 2010.
www.fairconomy.org/dream

Valor Neto y Deuda, 2010 (medio)

FIGURA 3



Análisis original de datos de la Encuesta sobre las Finanzas del Consumidor de la Junta de la Reserva Federal, 2010.
www.fairconomy.org/dream

financiera que sus contrapartes negras y latinas. En promedio, familias negras y latinas tienen comparativamente menos bienes financieros (acciones, bonos, y cuentas bancarias), y la riqueza basada en la vivienda conforma la mayor parte de sus bienes financieros [Figura 5].

Los bienes financieros son más líquidos y pueden ser vendidos más fácilmente que otros bienes durante las épocas de necesidad, lo cual significa que una familia podrá acceder su riqueza sin tener que prestar contra sus bienes (incluyendo su hogar). Los bienes financieros también a menudo generan ingresos pasivos en la forma de intereses o dividendos. Cuando los bienes son vendidos, el incremento en su valor —o ganancias de capital— respectivo a su valor original es otra forma de ingreso pasivo. Ingreso pasivo (o no ganado) en la forma de dividendos y ganancias de capital generados de la riqueza, es descontado en impuestos a un nivel menor que el ingreso ganado a través del trabajo, dando una ventaja adicional a los más adinerados [Ver Recuadro 3: Impuestos, Raza y Riqueza, página 11].

Recuadro 2:

Ríos de Ingresos y Reservorios de Riquezas



La riqueza y los ingresos son diferentes. Este reporte examina las inequidades raciales de la riqueza específicamente, en lugar de la desigualdad de ingresos. Las inequidades en cuanto a la riqueza son mayores,

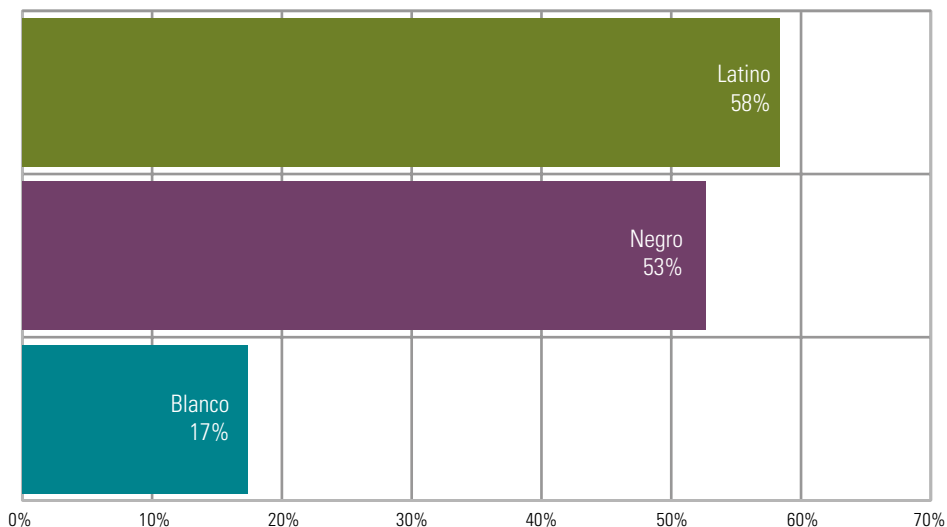
están más enraizadas, y están conectadas a una serie de otras inequidades socioeconómicas.

El ingreso es como un río; un flujo de dinero proveniente de un trabajo, negocio, u otra fuente. El ingreso por encima de los gastos se acumula y es añadido a reservas existentes; de esta manera, la riqueza es como un reservorio. Sin un reservorio de riqueza, las familias son vulnerables cuando el río de los ingresos se seca.

Para más información sobre los ingresos y la riqueza, vea:
El Estado del Sueño 2010: Al Drenaje.
Desempleo y embargos en las comunidades de color.
www.economíajusta.org/sueño

Ratio de Deuda a Equidad, 2010 (medio)

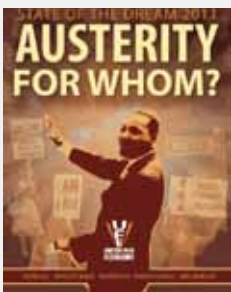
FIGURA 4



Análisis original de datos de la Encuesta sobre las Finanzas del Consumidor de la Junta de la Reserva Federal.
www.faireconomy.org/dream

Recuadro 3:

Impuestos, Raza y Riqueza



Disparidades de riqueza; inequidades en educación, salud, y oportunidades laborales; diferentes composiciones de bienes; patrones de posesión de vivienda; y más todos contribuyen al impacto racialmente diferenciado del

sistema de cobro de impuestos.

La persistente brecha racial de la riqueza puede ser parcialmente atribuida al hecho de que la riqueza puede ser transferida a través de la herencia, asegurando que las desigualdades de ayer sean llevadas hacia delante, de generación en generación. Aunque solo tiene un impacto en los estados más adinerados, el impuesto federal de sucesión es uno de los pocos límites a la transferencia intergeneracional de riqueza.

Los caudales hereditarios de las familias blancas son 11 veces más probables que los de las familias negras y latinas de ser lo suficientemente altos como para siquiera deber el impuesto a la sucesión. Debilitar el

impuesto a la sucesión beneficia principalmente a los herederos adinerados blancos, a expensas de perpetuar la brecha racial de la riqueza.

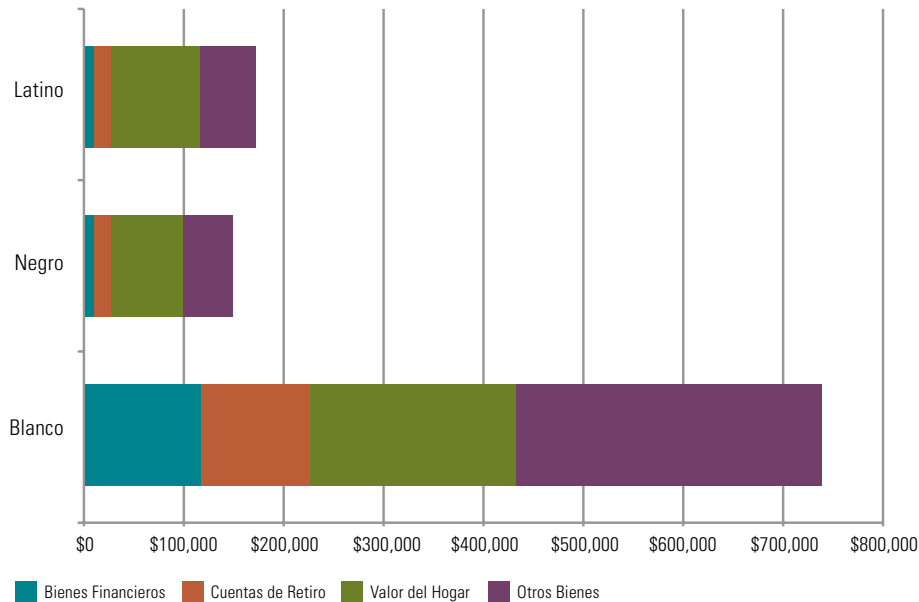
El ingreso proveniente de las inversiones (también conocido como pasivo o ingreso no ganado) en la forma de ganancias de capital y dividendos deben una tasa de impuestos menor al ingreso proveniente del trabajo. Las familias negras tienen tan sólo 12 centavos y los latinos 10 centavos de ganancias de capital no realizadas por cada dólar poseído por familias blancas. Como resultado, las tasas rebajadas de impuestos sobre las ganancias de capital equivalen a un enorme y ventajoso recorte a los impuestos de las familias blancas más adineradas.

Los impuestos no son racialmente neutros. Cuando están mal diseñados, sin tomar en cuenta su impacto racial, pueden ahondar la brecha racial de la riqueza. Bien diseñados, pueden ayudar a cerrar la brecha y a fomentar mayor equidad.

Para más sobre impuestos y raza, ver: El Estado del Sueño 2011: ¿Austeridad para Quién?
www.economiajusta.org/sueño

Composición de Bienes en Dólares, 2010

FIGURA 5



Análisis original de datos de la Encuesta sobre las Finanzas del Consumidor de la Junta de la Reserva Federal, 2010.
www.fariefconomy.org/dream

Las disparidades en cuanto a bienes son dramáticas. Las familias blancas, en promedio, poseen más en sus cuentas de retiro que las familias negras o latinas poseen como el valor de sus hogares. Y el valor combinado de todos los bienes poseídos por familias negras y latinas es menor al valor promedio del hogar de una familia blanca [Figura 5].

Visto como un porcentaje de bienes totales, el significado de cada categoría de bienes para las familias blancas, negras y latinas en promedio queda más claro. Tanto para las familias negras como las familias latinas, el valor del hogar cuenta como casi la mitad de sus bienes totales, mientras que las familias blancas en promedio tienen un poco más de un cuarto de sus bienes totales amarrados a su hogar [Figura 7]. Las familias blancas tienen más valor en promedio en “otros bienes” —una categoría dominada por tenencias en negocios o holdings, los cuales a menudo generan ingresos [Figura 6].

Recuadro 4:

¿Somos Daltónicos?

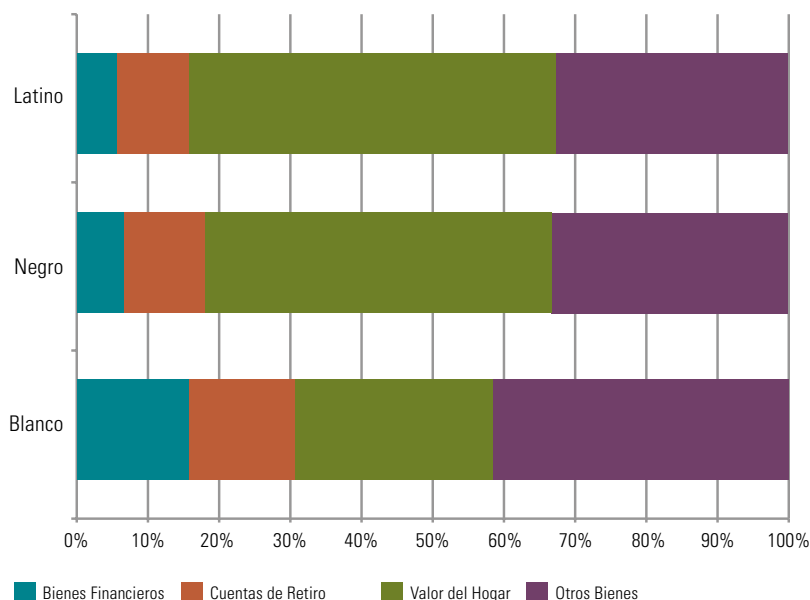
En años recientes, legisladores estadounidenses se han movido hacia un enfoque “daltónico”, o que no distingue entre distintos colores, al tomar decisiones sobre políticas públicas. Políticas daltónicas específicamente no toman en cuenta la raza. Sin embargo, como los datos sobre la riqueza en este reporte ponen en claro, inequidades raciales severas persisten, y en algunos casos están empeorando. Las políticas públicas, desde los primeros días de la nación hasta el presente, juegan un rol en crear y perpetuar la brecha racial de la riqueza.

Las decisiones federales sobre políticas públicas si tienen implicaciones raciales. El rango entero de políticas establecidas a nivel federal incluyendo la estructura del código fiscal e iniciativas de construcción de bienes no deberían ser consideradas desde un marco “que no distingue entre los colores” pero desde la perspectiva de que las inequidades raciales moralmente aborrecibles deberían ser confrontadas.

Mientras que la brecha racial de la riqueza permanezca y persista la inequidad racial, las decisiones sobre políticas públicas deberían ser tomadas con sus consecuencias raciales en mente. Simplemente no podemos confrontar la brecha racial de la riqueza si la ignoramos, o si aprobamos una legislación que ha sido escrita como si no existiera tal brecha.

Composición de Bienes, por Porcentaje de Bienes Totales, 2010

FIGURA 6



Análisis original de datos de la Encuesta sobre las Finanzas del Consumidor de la Junta de la Reserva Federal, 2010.
www.fairconomy.org/dream

Composición de Bienes 2010, medio

En Dólares

	Bienes Financieros	Cuentas de Retiro	Valor del Hogar	Otros Bienes
Latino	\$10,195	\$17,239	\$88,956	\$56,051
Negro	\$9,976	\$17,081	\$72,745	\$49,765
Blanco	\$117,486	\$109,122	\$206,027	\$306,288

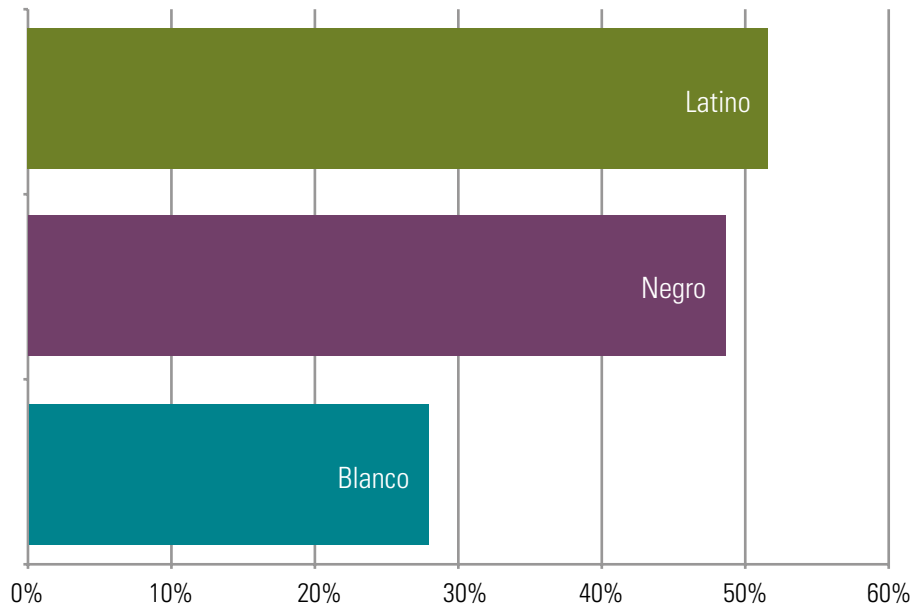
Como Porcentaje de Bienes Totales

	Bienes Financieros	Cuentas de Retiro	Valor del Hogar	Otros Bienes
Latino	5.91 %	10.00 %	51.59 %	32.50 %
Negro	6.67 %	11.42 %	48.64 %	33.27 %
Blanco	15.90 %	14.77 %	27.88 %	41.45 %

Bienes Financieros incluye acciones, bonos, y cuentas bancarias.

Otros Bienes incluye la posesión de negocios y la propiedad personal (vehículos, joyas, muebles, colecciones de arte, etc).

Análisis original de datos de la Encuesta sobre las Finanzas del Consumidor de la Junta de la Reserva Federal, 2010.

Valor de Hogar como Porcentaje de Bienes Totales, 2010 (medio) FIGURA 7

Análisis original de datos de la Encuesta sobre las Finanzas del Consumidor de la Junta de la Reserva Federal, 2010.
www.fariefconomy.org/dream

Recuadro 5:**La Vivienda es un Derecho Humano**

A pesar de que 8 millones de familias han vivido una ejecución hipotecaria o un embargo desde el 2007, y de que el doble de eso se va a unir a ellos antes de que se termine esta crisis, a pesar del hecho de que 37.6 millones de hogares no pueden pagar por una vivienda básica y un estimado conservador de otras necesidades básicas, a pesar de que hay 3.5 millones de personas sin hogar en los Estados Unidos mientras que hay 18.5 millones de hogares vacíos, la política gubernamental a todos los niveles se preocupa con los valores del mercado y las ganancias sobre las inversiones por sobre todo lo demás, ignorando el hecho primario de que la vivienda es una necesidad humana y un derecho humano.

La solución a este problema es una concientización nacional sobre el hecho de que la vivienda es un derecho humano, la tierra democráticamente controlada por las comunidades, y una política pública que desalienta la especulación predatoria y alienta el acceso a la vivienda que las personas necesitan, sin importar el nivel de ingresos.

Las políticas y prácticas en cuanto a la vivienda deberían responder a estos principios:

Universalidad: El derecho a la vivienda se extiende a todas las personas de nuestra sociedad, sin excepción. Las barreras y la discriminación en el acceso a la vivienda básica y decente, sea basada en el ingreso, el estatus legal, la raza, el género, la sexualidad, el estatus familiar, o cualquier otro factor, debe ser eliminado.

Equidad: Porque la vivienda es un derecho fundamental, y no sólo una comodidad, debe haber un uso equitativo de las viviendas disponibles que asegure que se satisfagan las necesidades de todas las personas, en lugar de alimentar el lucro a través de la especulación de mercado. Otros recursos, tales como los subsidios gubernamentales y los recortes a los impuestos aplicados a los costos del financiamiento inmobiliario, también deben ser compartidos de manera justa.

Participación: Los residentes y las comunidades tienen el derecho al control democrático de sus recursos locales, en una forma equitativa que sea incluyente para todos los miembros de la comunidad, así como el disfrute de los beneficios económicos del desarrollo local, incluyendo la generación de empleo.

Paz y Dignidad: Todas las personas tienen el derecho de ocupar su hogar libres del acoso, del desalojo forzado, y otras amenazas de desplazamiento, incluyendo aquellos fomentados por el desarrollo y proyectos de demolición.

El contenido en este recuadro es de la National Economic & Social Rights Initiative www.nesri.org (en inglés)

Para mayor información sobre la vivienda como derecho humano, ver: www.nesri.org/programs/housing y www.restorehousingrights.org (ambos en inglés)

CONCLUSIÓN

VIVIENDA, POSESIÓN, & CREACIÓN DE RIQUEZA

La posesión de la vivienda y la riqueza inmobiliaria son críticamente importantes para el bienestar general económico de las familias negras y latinas. Para las familias blancas, la riqueza inmobiliaria es un porcentaje menor de sus bienes totales pero aún es un componente importante de su riqueza. Sin embargo, el significado de la vivienda en la acumulación de la riqueza en los Estados Unidos no es el resultado inevitable de las fuerzas del mercado. Es el resultado de políticas deliberadas a nivel federal.

Tanto republicanos como demócratas apoyan ampliamente las políticas diseñadas para fomentar y expandir la posesión de la vivienda como un vehículo para la construcción de la riqueza. La vivienda como fuente de riqueza trae beneficios, pero también hay desventajas a que las familias y comunidades guarden tanto de su riqueza en el valor de sus hogares.

Las políticas públicas que fomentan la posesión de la vivienda es un enfoque mal dirigido a la construcción de bienes, con gran parte del beneficio yendo a familias que menos necesitan de la ayuda generando más riquezas. Una vivienda segura y accesible es una necesidad básica que debería ser vista como un derecho humano para todas las personas. Los legisladores deberían hacer que la primera prioridad de las políticas de vivienda sea el asegurar que todas las familias tengan un hogar adecuado.

El gobierno federal gastó al menos \$384 billones en políticas de construcción de bienes en el

Gastos Federales en Impuestos a Fomentar la Posesión de la Vivienda

Los tres gastos federales más grandes diseñados para fomentar la posesión de la vivienda son:

- La deducción sobre el interés de la hipoteca de vivienda en \$86 billones
- La deducción sobre los impuestos de propiedad en \$25 billones
- La exclusión de las ganancias de capital de la venta de residencias primarias en \$15 billones

Estos tres gastos fiscales juntos conforman \$126 billones de los \$137 billones gastados en políticas federales de vivienda.

Fuente: The Annie E. Casey Foundation y The Corporation for Enterprise Development. (2010). Upside down: The \$400 billion federal asset-building budget

año fiscal 2009, más de un tercio de lo que fue gastado en programas de fomento a la posesión de vivienda.⁵ De lejos las políticas federales de posesión de vivienda más caras son los gastos fiscales, tres de los cuales –la deducción sobre el interés sobre la hipoteca de vivienda, la deducción sobre los impuestos de propiedad, y la exclusión de las ganancias de capital sobre las ventas inmobiliarias del pago de impuestos– conforman el 92 por ciento de la inversión federal anual de \$137 billones en fomentar la posesión de la vivienda en el año fiscal 2009.⁶

En el 2003, más de un tercio de los beneficios provenientes de la deducción sobre el interés a la

En el 2003, más de un tercio de los beneficios provenientes de la deducción sobre el interés a la hipoteca fue hacia el 5% más adinerado de la distribución de ingresos.

El 80% más bajo recibió tan solo 21% del beneficio.

hipoteca fue hacia el 5% más adinerado de la distribución de ingresos, mientras que el 80% más bajo recibió tan solo 21% del beneficio.⁷ Estos gastos fiscales, diseñados para fomentar la posesión de vivienda, proveen la mayor parte de su beneficio a las familias que tienen la fortuna de poder acceder a créditos y así asegurar una hipoteca, los que pueden pagar un alto monto inicial para la compra de una casa, y los que ganan lo suficiente para justificar la categorización de sus impuestos federales.

Los beneficios de la posesión de la vivienda para las familias y las comunidades están bien documentados.⁸ Esfuerzos federales para fomentar la posesión de la vivienda en familias de bajos ingresos y en comunidades económicamente decaídas han incrementado las tasas de posesión de vivienda entre familias negras y latinas.⁹

Pero la vivienda tiene varias deficiencias como un depósito para la riqueza. Es relativamente difícil liquidar —no puede ser vendido tan rápida y fácilmente como las acciones y los bonos, lo cual significa que es más difícil acceder la riqueza que esté atada al valor de una casa. La posesión de la vivienda también recorta la movilidad física. Mientras que hay beneficios comunitarios a tener comunidades más estables, tener la riqueza

atada a la vivienda también puede prevenir que las familias se muden a donde pueden haber mayores oportunidades, tales como más trabajos o trabajos mejor remunerados.

Las familias con menos riqueza, desproporcionadamente familias de color, quizá sólo podrán adquirir viviendas en áreas más pobres, las cuales tienden a tener casas más antiguas y vendidas a menos. Las casas más antiguas son más caras de mantener, alzando el costo de la vivienda y reduciendo, si no eliminando, los beneficios financieros de la posesión de la vivienda. Y cuando el valor de la vivienda sube para todos, los valores de las viviendas en los barrios más pobres a menudo incrementan de modo menos rápido que las viviendas en áreas más adineradas, lo cual exagera la brecha de la riqueza aún cuando la economía está en alza.¹⁰

Cerca al inicio de la Gran Recesión, prestamistas extendieron crédito a personas de color en términos menos favorables que a prestadores blancos de iguales condiciones crediticias.¹¹ El colapso de la burbuja inmobiliaria que hizo decaer la economía y llevó a que las comunidades de color perdieran riqueza debería hacer entrar en cuestión nuestro enfoque actual hacia la posesión de la vivienda, el mercado inmobiliario, y la creación de la riqueza.

DISEÑANDO UN NUEVO MARCO DE POLÍTICAS DE VIVIENDA Y CONSTRUCCIÓN DE LA RIQUEZA

Políticas federales de vivienda deberían estar dirigidas a asegurar que todas las familias tengan una vivienda adecuada, segura y accesible. Políticas sobre la construcción de la riqueza deberían estar menos enfocadas en incrementar la posesión de la vivienda, y deberían ser más inteligentes y mejor dirigidas hacia aquellos que tienen mayor necesidad, sin importar si son dueños de vivienda o no.

Los gastos fiscales apuntados hacia el fomento de la posesión de la vivienda, particularmente

la deducción sobre el interés a la hipoteca, deberían ser reducidos para que una menor parte del beneficio vaya a los contribuyentes más adinerados. Actualmente, el interés pagado sobre hasta un millón de dólares prestados para comprar una casa es deducible, lo cual es una razón central por la cual el 5 por ciento más alto de la pirámide de ingresos recibe más de un tercio del beneficio.¹² Reducir el monto de deuda hipotecaria al cual aplica la deducción sobre el interés a la hipoteca también cuenta como una limitación al monto que los que más ganan pueden reclamar como una deducción, y generará ingresos federales fiscales significativos.

El incremento en el monto recaudado por el gobierno federal que resultaría de limitar las exoneraciones y deducciones de impuestos para los dueños de hogar más adinerados debería ser dirigido hacia mejores políticas que aseguren la vivienda para todos y estrategias de generación de riqueza que sean mejor dirigidas y más eficientes.

LA VIVIENDA COMO VIVIENDA

Las políticas de vivienda deberían estar más enfocadas en las necesidades de vivienda de las familias de bajos y medianos ingresos y las comunidades para las cuales la posesión de la vivienda quizá no sea la mejor opción. El gobierno federal debería invertir más en políticas de vivienda para aquellos que alquilan, además de apoyar la posesión de la vivienda. Las políticas federales que subsidian la posesión de la vivienda proveen pocos beneficios al tercio de la población general que no es dueño de hogar.¹³ Las familias negras y latinas, menos de la mitad de las cuales poseen su hogar,¹⁴ reciben aún menos beneficios proporcionalmente. Las políticas dirigidas hacia la mejora y el incremento del acceso a una renta accesible deberían ser incrementadas para alcanzar a una mayor parte de la población.

Adicionalmente, la espera para unidades de vivienda públicas es típicamente más de un año, y 15 por ciento de las autoridades locales

de la vivienda pública están tan abrumadas por la demanda que no pueden aceptar a nuevos postulantes.¹⁵ El gobierno federal también debería invertir más en la vivienda pública.

POLÍTICAS DE CREACIÓN DE RIQUEZA MÁS SAGACES

Políticas para la construcción de bienes deberían estar diseñadas para alcanzar mejor a aquellos que necesitan la mayor asistencia con la creación de riqueza. Políticas que promueven la posesión de la vivienda necesariamente proveen su beneficio a aquellas familias que tienen suficiente seguridad económica como para adquirir una casa. Políticas de construcción de la riqueza efectivas serían al menos igual de accesibles para familias pobres y de clase media que para las familias más adineradas.

Una solución que ha sido efectiva en pruebas preliminares es el establecer cuentas de desarrollo infantil, o bonos de bebé. Proyectos de demostración a pequeña escala en los Estados Unidos y un programa a gran escala en el Reino Unido, bajo el cual cada recién nacido es dado un fondo accesible a ellos más tarde en la vida de hasta £500 (aproximadamente \$800), han sido muy exitosos.¹⁶

Un programa de base amplia en los Estados Unidos podría proveer un fondo de un valor aproximado de \$20,000 a cada bebé, el cual él o ella podría acceder luego de que cumpla los 18 años; esto le costaría al gobierno federal aproximadamente \$60 billones al año.¹⁷ Mientras que \$60 billones es un precio alto, es significativamente menor que el costo anual de la deducción sobre la tasa de interés a la hipoteca. Un programa de bonos de bebé adecuadamente financiado podría servir mucho para reducir la brecha racial de la riqueza y contrarrestar las disparidades raciales en cuanto a la riqueza hereditaria. Financiar este programa, incrementando el impuesto federal a la sucesión sobre las más grandes fortunas agregaría un elemento de equidad a nuestras políticas de construcción de bienes y a nuestro código fiscal.

UN MEJOR ENFOQUE SOBRE LA POSESIÓN

Modelos de posesión alternativos orientados hacia la construcción de la riqueza comunitaria —más que los ahorros e inversiones individuales— también pueden jugar un papel en combatir la brecha racial de la riqueza. Cooperativas de trabajadores son un modelo de negocios con beneficios particulares para la construcción de la riqueza en comunidades de color (ver Estudios de Caso en el Apéndice). Una de las barreras principales a la posesión de una empresa para las personas de color es el acceso al capital inicial. Los individuos con fondos de capital limitado juntan sus bienes con otros trabajadores, haciendo la posesión de una empresa más accesible porque la posesión y el control de las cooperativas son compartidas equitativamente entre todos los trabajadores.

A través de la posesión compartida, las cooperativas de trabajadores extienden los beneficios de la posesión del negocio propio en la construcción de bienes hacia la fuerza laboral como un todo, generando riqueza para los trabajadores, sus familias, y la comunidad. Las cooperativas de trabajadores a menudo proveen

productos y servicios que están conectados a la comunidad a través de los cuales generan empleo, y frecuentemente pagan más que el salario promedio. Las políticas federales que fomentan la formación de cooperativas en comunidades rurales ya están en pie. Extender iniciativas similares a comunidades urbanas incrementaría la prevalencia de cooperativa y ayudaría a combatir la brecha racial de la riqueza.

No hay soluciones rápidas a la división racial económica. El problema es demasiado grande y aparentemente irremediable como para ser resuelto fácilmente, y también es demasiado grande para ignorar. No afrontarlo no lo va a solucionar. Estas recomendaciones, incluyendo el separar las políticas de vivienda y de creación de riqueza, implementando estrategias de construcción de bienes mejor dirigidas, y fomentando modelos alternativos de posesión, puede ser un punto inicial para empezar a confrontar el rol del gobierno federal en la inequidad de riqueza que azota el país. Podemos y debemos tomar acciones osadas para empezar a cerrar la brecha racial de la riqueza, si es que vamos a vivir de modo coherente con nuestros ideales como nación.

APÉNDICE

ESTUDIOS DE CASO: SOLUCIONES EN ACCIÓN

Cambios en la ley federal son necesarios para realmente resolver la brecha racial de la riqueza. Sin embargo, no hay la voluntad política necesaria en Washington D.C. para enfocarnos en este tema. A niveles locales, estatales, y regionales, se está tomando acción para confrontar temas de equidad racial en cuanto a vivienda y creación de la riqueza.

ORGANIZACIÓN, ACCIÓN, Y EDUCACIÓN PARA PREVENIR EMBARGOS

City Life / Vida Urbana es una de las organizaciones más exitosas en afrontar las ejecuciones hipotecarias y la crisis de vivienda en las comunidades de color. Su enfoque es un modelo para la nación.

Vida Urbana trabaja construyendo el poder de la clase trabajadora a través de acciones directas, la construcción de coaliciones, la educación, y el activismo político. Promueven los derechos

Las victorias ganadas por cientos de familias organizadas han generado una presión pública y política que está alentando la reforma legislativa y que ha inspirado la emergencia de campañas similares en toda la región.

del inquilino y previenen el desplazamiento de vivienda. En respuesta al impacto devastador de la crisis de embargos en las comunidades de Boston, Vida Urbana lanzó una gran campaña en el 2007, la campaña de Defensa del Desalojo Post-Embargo para ayudar a que las personas que se encuentran frente a una ejecución hipotecaria permanezcan en sus hogares. Las victorias ganadas por cientos de familias organizadas

han generado una presión pública y política que está alentando la reforma legislativa y que ha inspirado la emergencia de campañas similares en toda la región.

Aprenda más, incluyendo cómo involucrarse en acciones para prevenir la ejecución hipotecaria o el embargo, en www.clvu.org/es (en español).

HISTORIAS DE ÉXITO COOPERATIVO

Muchas estrategias para cerrar la brecha racial de la riqueza se enfocan en la construcción de bienes como un camino hacia la seguridad económica en las comunidades de color. Enfoques de posesión de la vivienda o posesión del negocio para la construcción de bienes están típicamente basados en generar mayores oportunidades para la posesión individual como una manera de construir la riqueza a través del tiempo. La distribución cada vez más desigual de riqueza y poder en los Estados Unidos requiere de un enfoque mucho más amplio que el de ahorros e inversiones, a la construcción de la riqueza comunitaria.

Una de las principales barreras al emprendimiento y la posesión del negocio propio en las comunidades de color es el acceso al capital inicial. En una cooperativa de trabajadores, la posesión y el control de la empresa es compartido equitativamente entre los trabajadores. Esto permite que los individuos con capital limitado junten sus bienes con los de otros trabajadores, haciendo que la posesión de un negocio propio sea algo más accesible. A través de la posesión compartida, las cooperativas de trabajadores extienden los beneficios de la construcción de bienes de la posesión individual a la fuerza laboral como un todo, generando riqueza para los trabajadores, sus familias y la comunidad. Como dueños de una cooperativa, los trabajadores también tienen la posibilidad de opinar directamente sobre las decisiones que afectan su lugar de empleo, compartir las ganancias y las pérdidas, y disfrutar de la dignidad y seguridad que viene del tener un interés directo y una voz en el negocio.

Por más de 150 años, las cooperativas de trabajadores han florecido en una variedad de industrias a través de todo el mundo, de manufacturas a gran escala a panaderías basadas en el vecindario, proveyendo un modelo probado para combatir la desigualdad social y económica. Las cooperativas de trabajadores generalmente son poseídas por los miembros de la comunidad local. Las cooperativas están típicamente ancladas en la comunidad local, lo cual fortalece la base fiscal del municipio, previene la fuga de capitales, y al final del día contribuye a una economía más estable y sostenible. Las cooperativas de trabajadores también tienden a crear empleo local digno que paga salarios más altos con mejores condiciones laborales y más oportunidades de desarrollo personal y profesional.

En el medio de la continua inseguridad económica alimentada por el desempleo generalizado, los embargos y los cortes al presupuesto estatal, muchas personas están buscando soluciones que van más allá de lo habitual. Ciudades y regiones a través de todo el país están experimentando con cooperativas de trabajadores como la base de una economía más inclusiva, anclada en los principios de la posesión compartida y el control democrático.

En el 2008, las cooperativas Evergreen comenzaron como un intento de generar empleo y estabilidad económica en Cleveland, Ohio. Enfocándose en la riqueza y la construcción de bienes en seis vecindarios de bajos ingresos del área del Círculo Mayor Universitario de Cleveland, estudios de factibilidad fueron conducidos por Democracy Collaborative. La cooperativa Evergreen de lavandería (Evergreen Laundry Cooperative) es una de las cooperativas de trabajadores que emergió de este proyecto. Limpiando de 10 a 12 toneladas de textiles industriales al año, ésta es una de las empresas de lavandería industrial más ambientalmente sostenibles del estado de Ohio. La iniciativa de cooperativas Evergreen incluye dos cooperativas

adiciones: Soluciones Energéticas Evergreen (Evergreen Energy Solutions), un servicio de instalación de paneles solares a gran escala, y Cultivadores Ciudad Verde (Green City Growers), un invernadero de lechuga hidropónica. La iniciativa también comprende Servicios Empresariales Evergreen (Evergreen Business Services), un servicio de desarrollo de cooperativas con fines de lucro. Las cooperativas Evergreen están floreciendo. “Es genial”, dice Regina Massey, una trabajadora-dueña de la cooperativa Evergreen de lavandería, “Puedo ser dueña de mi casa, quedarme en mi casa, y pagar mis recibos”. El modelo Evergreen, como se le está llamando a la estrategia, ahora está recibiendo el interés de toda la nación por sus logros al identificar cadenas productivas y oportunidades de negocios que construyen riqueza y bienes para las comunidades locales en las áreas económicamente deprimidas.

En Austin, Texas, Servicios de Limpieza Verde Dahlia (Dahlia Green Cleaning Services) está ayudando a construir la economía regional cooperativa. Dahlia es el resultado de una unión entre Cooperation Texas, una organización sin fines de lucro dedicada al desarrollo y el apoyo a las cooperativas de trabajadores, y el Proyecto de Defensa del Trabajador (Worker’s Defense Project), una organización de miembros que busca empoderar a trabajadores de clases bajas socioeconómicas para que alcancen un empleo justo. Dahlia consiste en cuatro trabajadores-dueños, algunos de los cuales inicialmente se acercaron al Proyecto de Defensa del Trabajador habiendo sufrido abusos de empleadores pasados. “Ahora, trabajamos junto para tomar decisiones”, dice Eva Marroquín, una trabajadora-dueña de los Servicios de Limpieza Verde Dahlia. “Somos como una familia los unos a los otros. Nos llevamos bien, y encontramos soluciones a todo”. Los trabajadores-dueños de Dahlia ganan un salario justo y contribuyen a cómo se maneja la empresa. Su misión es expandirse, para poder ofrecer oportunidades económicas a otros.

POLÍTICAS ESTATALES DE VIVIENDA QUE FUNCIONAN

Las políticas de vivienda son más amplias que los gastos fiscales federales. Las políticas de vivienda son conducidas a nivel federal y a los niveles estatales y locales de gobierno.

A través del trabajo duro y de la organización, una coalición de activistas, grupos comunitarios, e individuos dedicados trabajaron con legisladores para establecer un programa de préstamos exitoso en Massachusetts.

La Alianza de Vivienda Asequible de Massachusetts (Massachusetts Affordable Housing Alliance, o MAHA) se organizó para crear un programa exitoso:

“Hace veinte años, un grupo determinado de mujeres trabajó duro para revertir una tendencia de varias décadas de no invertir en compradores de vivienda y comunidades de bajos y medianos ingresos. Estos miembros de MAHA negociaron exitosamente para el programa de préstamos SoftSecond, un programa innovador, accesible de hipotecas para compradores de vivienda de bajos y medianos ingresos que cambió el escenario prestamista de Massachusetts.”
<http://mahahome.org/campaignsuccess>
 (En inglés)

La Massachusetts Housing Partnership (MHP) describe los resultados:

“Desde 1990, la reserva para préstamos de MHP, única en su categoría, ha crecido a más de \$1.1 billones. A través del 2009, ha utilizado estos fondos del sector privado para proveer más de \$643 millones en préstamos a largo plazo, con bajos intereses, y compromisos para financiar más de 15,000 unidades de alquiler.”
<http://www.mhp.net/homeownership/homebuyer/>
 (En inglés)

NOTAS FINALES

FUENTES

- 1 National Bureau of Economic Research. "Business Cycle Dating Committee." (2010, September 20). Retrieved from: <http://www.nber.org/cycles/sept2010.html>
- 2 The Financial Crisis Inquiry Commission. *The Financial Crisis Inquiry Report: Official Government Edition*. (2011 January). Retrieved from: <http://www.gpo.gov/fdsys/pkg/GPO-FCIC/pdf/GPO-FCIC.pdf>
- 3 United for a Fair Economy. (2008). *State of the Dream 2008: Foreclosed*. Boston, MA: Rivera, A., Cotto-Escalera, B., Desai, A., Huezio, J., & Muhammad, D.
- 4 Ibid.
- 5 The Annie E. Casey Foundation and The Corporation for Enterprise Development. (2010). *Upside down: The \$400 billion federal asset-building budget*. Baltimore, MD: Woo, B. & Meier, J. Retrieved from: http://www.aecf.org/~media/Pubs/Initiatives/Family%20Economic%20Success/U/UpsideDownThe400BillionFederalAssetBuildingBudget/033%2010_UpsideDown_final.pdf
- 6 Ibid.
- 7 The Corporation for Enterprise Development. (2004). Hidden in plain sight: A look at the \$335 billion federal asset building budget. Baltimore, MD: Woo, L., Schweke, W., & Bucholz, D. Retrieved from: <http://cfed.org/assets/documents/publications/Hidden%20in%20Plain%20Sight%20Summary.pdf>
- 8 Karger, H. (2012). The homeownership myth. In L. Pinkow & S. Pizzigati (Eds.), *The wealth inequality reader*, 4th edition (pp. 64-66). Boston, MA: Dollars & Sense.
- 9 Ibid.
- 10 Ibid.
- 11 *State of the Dream 2008: Foreclosed*.
- 12 26 U.S.C § 163. Retrieved from: <http://www.law.cornell.edu/uscode/text/26/163>
- 13 Callis, R. & Kresin, M., U.S. Department of Commerce. (2012, October 30). Residential vacancies and homeownership in the third quarter 2012 [Press Release]. Retrieved from <http://www.census.gov/housing/hvs/files/qtr312/q312press.pdf>
- 14 Ibid.
- 15 Leopold, J. (2012). "The housing needs of rental assistance applicants." *Cityscape: A Journal of Policy Development and Research*, 14. Retrieved from: http://www.huduser.org/portal/periodicals/cityscpe/vol14num2/Cityscape_July2012_housing_needs.pdf
- 16 Hamilton, D. & Darity, W. (2010). "Can 'baby bonds' eliminate the racial wealth gap in putative post-racial America?." *Rev Black Polit Econ*, 37. Retrieved from: http://www.whiteprivilegeconference.com/pdf/WPC14_baby_bonds.pdf
- 17 Ibid.

Tablas de datos de la Encuesta de Finanzas del Consumidor disponibles bajo pedido.

RECURSOS ADICIONALES

ORGANIZACIONES MENCIONADAS EN ESTE REPORTE

City Life / Vida Urbana – www.clvu.org/es – City Life / Vida Urbana lucha por la justicia racial, económica y social y la equidad de género mediante la construcción del poder de la clase trabajadora, a través de la acción directa, la construcción de coaliciones, la educación y el activismo político. Al organizar personas pobres y de clase trabajadora de diversas razas y nacionalidades, promovemos el empoderamiento individual, desarrollamos líderes comunitarios, y estamos construyendo un movimiento para efectuar un cambio sistémico y transformar la sociedad.

Cooperation Texas – www.cooperationtexas.coop - Cooperation Texas es una organización sin fines de lucro basada en Austin, comprometida con la creación de empleos sustentables a través del desarrollo, el apoyo y la promoción de cooperativas de trabajadores. Nosotros creemos que todos merecen un igual acceso a un empleo digno, y por esto colocamos a los que son más afectados por la desigualdad social y económica al centro de nuestra labor. Cooperation Texas es el único centro de desarrollo de la cooperativa del trabajador en Texas. Nosotros proveemos educación, entrenamiento y asistencia técnica a cooperativas existentes y que recién se están creando en todos los sectores de la economía, ayudando a lanzar y fortalecer empresas Tejanas que ponen a las personas y al planeta por delante.

Dahlia Green Cleaning Services – www.dahlia.coop - Dahlia Green Cleaning Services es una cooperativa poseída y dirigida por sus trabajadores, dedicada a proveer servicios de limpieza confiables, de alta calidad y ambientalmente sostenibles para las residencias y los negocios de Austin. ¡Limpiando para tu salud y la salud de la comunidad!

The Evergreen Cooperatives – www.evergreencooperatives.coop - Las Evergreen Cooperatives de Cleveland, Ohio son modelos pioneros de creación de empleo, construcción de la riqueza, y sostenibilidad. Las empresas con fines de lucro poseídas por los trabajadores están basadas localmente y contratan localmente. Generan oportunidades laborales “verdes” y retienen recursos económicos dentro del área de los vecindarios del Greater University Circle. Los trabajadores-dueños de Evergreen ganan un salario justo y digno y como dueños construyen la equidad en las empresas.

The Massachusetts Affordable Housing Alliance (MAHA) – www.mahahome.org - A través de nuestra organización desde las bases de inquilinos, compradores de casa y dueños de hogar, nosotros luchamos para que tanto el sector público como el privado incremente su apoyo para la posesión de la vivienda asequible y sostenible. Cuando MAHA reta a bancos, empresas aseguradoras, empresas hipotecarias, desarrolladores y oficiales electos a hacer más, los compradores y dueños de hogar de bajos y medianos ingresos pueden ver los resultados.

The Massachusetts Housing Partnership – www.mhp.net - MHP utiliza nuevas herramientas financieras y nuevas estrategias locales para el desarrollo de la vivienda asequible en Massachusetts --- y apoya ese compromiso con un fondo para préstamos de un billón de dólares único en los EEUU



1 Milk Street, 5th Floor
Boston, MA 02109

faireconomy.org